

# TRAFFIC AMERICA DEL SUR

Trade Records Analysis of Flora and Fauna in Commerce  
<http://www.traffic.org>

Av. Atahualpa 955 y República Edificio Digicom 7mo. Piso Tel's : (593-2) 466 622 466 623 704 650  
 261 075/716 ext 400 Fax (593-2) 466 624 P.O. Box 17-17-626 E mail: [team@traffic.south.org](mailto:team@traffic.south.org)  
 Quito - Ecuador



Quito, 18 de octubre del 2000

Doctor  
 Plutarco Naranjo  
 Director del Área de Ciencias  
 Universidad Andina Simón Bolívar  
 Tel 593-019 256 11 11  
 Quito

Estimado Plutarco:

En el marco del III Congreso Ecuatoriano de Botánica y la celebración del 100º aniversario de la UICN en Quito, el evento "Uso y Comercio de Plantas Medicinales: Perspectivas de Salud y Conservación" se realizará el 27 de octubre en CIESPAL.

El evento se realizará en el marco del III Congreso Ecuatoriano de Botánica y la celebración del 100º aniversario de la UICN en Quito, el evento "Uso y Comercio de Plantas Medicinales: Perspectivas de Salud y Conservación" se realizará el 27 de octubre en CIESPAL.

- Realizar un seguimiento de las acciones planteadas como prioritarias para el Ecuador en el Taller sobre Uso y comercio de plantas medicinales realizado en Quito en septiembre de 1999 y otras perspectivas locales y de integración.
- Establecer lazos de cooperación con otros países, redes y expertos en el tema
- Analizar la eficacia potencial de herramientas de conservación y control de comercio para las plantas medicinales y productos derivados.

La reunión a realizarse el 27 de Octubre en CIESPAL (Diego de Almagro y Francisco Andrade) contará con la participación de sectores y expertos locales y regionales en el área y temas afines, como registro sanitario, preparaciones farmacéuticas basadas en plantas medicinales, uso y comercio sostenible, iniciativas de cátedras e investigación y transferencia de tecnología, entre otros.

Conocedores de su interés en el tema, nos gustaría contar con su valiosa participación en dicha reunión. No solamente es una oportunidad de conocer avances o nuevas experiencias/iniciativas locales y de otros países sino para establecer contactos y oportunidades de colaboración. Adjunto a la presente un resumen del Evento Paralelo sobre Plantas Medicinales con el ciclo de conferencias. Para mayor información sobre el III Congreso Ecuatoriano de Botánica e inscripciones visite internet: <http://pagina.de/funbotanica>. Le informamos que los participantes de la Reunión Paralela tendrán el 50% de descuento y acceso a otros beneficios y descuentos dentro del evento.

Seguros de contar con su valiosa presencia, me despido con un cordial saludo.

Atentamente,

Ximena Buitrón  
 TRAFFIC América del Sur

Archivo  
 (12)

### **III CONGRESO ECUATORIANO DE BOTANICA** **Quito, Octubre 25 al 27 del 2000**

#### **Eventos paralelos**

##### **Reunión sobre el uso y comercio de plantas medicinales y productos derivados: avances y perspectivas para el nuevo milenio**

Organiza: TRAFFIC América del Sur

Contacto: Lic. Ximena Buitrón

e-mail: ximena.buitron@traffic.sur.lucr.org

#### **Antecedentes**

El Proyecto de TRAFFIC *Apoyo para un mejor manejo del comercio de plantas medicinales en América del Sur* inició estudios sobre la dinámica del comercio de plantas medicinales, especies utilizadas, legislaciones y controles existentes en seis países de América del Sur: Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

Para mejorar la información existente y comprender mejor el desarrollo de esta actividad se inició también la investigación sobre los distintos sectores involucrados, expertos, así como iniciativas locales y regionales existentes, con el fin de promover diálogos y avanzar en recomendaciones para acciones prioritarias que conlleven a un mejor uso y comercio de las plantas medicinales como recursos potenciales y valiosos para la economía y para la salud de la población, para asegurar que los recursos naturales utilizados puedan mantenerse a través de generaciones y que la actividad del comercio no tenga un impacto negativo sobre los mismos, sobre su hábitat y sobre el hombre.

Estos estudios y diálogos han permitido establecer recomendaciones y orientación a los distintos sectores involucrados en la temática sobre acciones prioritarias tanto en el campo de la investigación, como de la legislación y políticas, y desarrollo del comercio. Al mismo tiempo estos diálogos han promovido avances en algunos países y en otros la necesidad de integrar esfuerzos para un bien común y de conocer e intercambiar experiencias dentro de la región sobre la situación actual y perspectivas del uso y comercio de plantas medicinales y productos derivados.

#### **Objetivo de la reunión**

El objetivo de esta reunión es presentar resultados, lecciones aprendidas y avances de las investigaciones y procesos en marcha en esta temática e intercambiar experiencias y conocimientos. Se requieren esfuerzos compartidos que conlleven a la integración de las actividades de uso y comercio de plantas medicinales en las economías locales y regionales promoviendo el proceso y asegurando que se realice de una manera legal y sostenible. La identificación de factores que no permiten un avance paralelo entre la investigación, el uso y la conservación es clave para la identificación de alternativas viables si se quiere un progreso integral en el tema, con beneficios justos para todos los sectores interesados.

#### **Presentaciones:**

**10:30 – 10:40** Introducción a cargo de Ximena Buitrón  
Oficial de Programa de TRAFFIC América del Sur

**10:40 – 11:10** Registro Sanitario y Control de Fitofármacos en Ecuador: situación actual y perspectivas

Conferencista: Dra Elvira Marchán

Jefa de la División de Registro Sanitario, Instituto Nacional de Higiene y Medicina Tropical  
Leopoldo Izquieta Pérez. Guayaquil

**11:15 - 11:40 Uso y comercio sostenible de plantas medicinales en Colombia**

Conferencista: Adriana Rivera

Ministerio de Medio Ambiente

Colombia

**14:00 - 14:25 Las plantas medicinales y sus preparaciones farmacéuticas. Necesidades y expectativas para su equiparación con otras terapias.**

Conferencista: M. Sc. Marco Antonio Delgado

Director de la Escuela de Postgrado en Botánica y de los Recursos Renovables  
Universidad Politécnica Salesiana

Coordinador de RPPH (RITC) (Red Internacional de Productos Fitofarmacéuticos) en Ecuador

**14:30 - 15:00 Iniciativas relacionadas con el control de plantas medicinales. (por confirmar)**

Conferencistas: Ing. Agr. E. C. Xirreda

Lic. A. C. Mallo

Facultad de Ciencias Naturales y Museo, UBA

Argentina

**15:05 - 15:35 Perspectivas sobre el Proyecto VIS-UPS para el desarrollo sostenible de la región amazónica**

Conferencista: Guido Mazoni

Dr. en Química

Coordinador del Proyecto VIS-UPS (Voluntariado Internacional de Desarrollo) Universidad Politécnica Salesiana

**15:40 - 16:00 Una iniciativa concreta en el marco de la medicina tradicional para conocer y controlar el mercado de plantas medicinales al servicio de los consumidores.**

Conferencista: M. Sc. Carlota Zanardi

Abogada, asesora legal del Proyecto VIS-UPS

**16:05 - 16:25 Proyecto Balsa Amazónica**

Conferencista: Dr. Jorge Alban

Coordinador del Proyecto

Ecuador

**16:30 - 18:30 Proyecto: Mercados Verdes y presentación de película del programa Mexicano**

Conferencista: Miguel Angel Gutierrez

Coordinador del Proyecto

Red Mexicana de Plantas Medicinales y Aromáticas

Jardín Botánico Universitario - Universidad Autónoma de Tlaxcala

México